



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту**

**Группа экспертов по Европейскому соглашению,
касающемуся работы экипажей транспортных
средств, производящих международные
автомобильные перевозки (ЕСТР)**

Тринадцатая сессия

Женева, 24 октября 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка
дня тринадцатой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 09 ч. 30 м. в поне-
дельник, 24 октября 2016 года

¹ Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/main/sc1/sc1.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadtransport@unece.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unece.org) или по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте (<http://www.unece.org/meetings/practical.html>).



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Программа работы:
 - a) разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис;
 - b) обновленное предложение по поправкам к статье 14 ЕСТР;
 - c) применение регламента № 561/2006 (ЕС) в «зоне действия ЕСТР»;
 - d) обмен информацией о выдаче карточек цифрового тахографа.
3. Регламенты ЕС № 165/2014 и 2016/799 Европейского парламента и Совета.
4. Прочие вопросы.
5. Сроки и место проведения следующего совещания.
6. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов будет предложено утвердить повестку дня сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/32).

2. Программа работы

a) Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис

В целях окончательной доработки эксперты продолжают обсуждение предлагаемых изменений к статье 22-бис, а также к статье 14 (с тем чтобы региональные организации экономической интеграции получили право присоединиться к Соглашению) на основе сводного предложения, содержащегося в приложении к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/20.

К Европейскому союзу будет обращена просьба представить официальное предложение о внесении поправок в статьи 22 и 22-бис, изменений в статью 14 и необходимых уточнений во все соответствующие части Соглашения ЕСТР для размещения ссылок на регламенты ЕС 165/2014 и 2016/799.

b) Обновленные предложения по поправкам к статье 14 ЕСТР

Группа экспертов будет проинформирована о переписке между секретариатом и Алжиром, Иорданией, Марокко и Тунисом по вопросам, касающимся внесения поправок в статью 14.

c) Применение регламента № 561/2006 (ЕС) в «зоне действия ЕСТР»

Группе экспертов будет предложено продолжить обсуждение вопроса о применении регламента 561/2006 с учетом того, что цель внесения изменений в Соглашение ЕСТР в 2006 году заключалась в согласовании двух режимов продолжительности управления транспортным средством и отдыха. Европейскому союзу будет предложено представить обновленную информацию о шагах, пред-

принятых после прошлой сессии в отношении пересмотра положений регламента 561/2006.

Группе экспертов будет предложено высказать свои соображения по этим шагам.

d) Обмен информацией о выдаче карточек цифрового тахографа

На седьмой сессии эксперты решили поддержать решение о представлении предложения по поправке, предусматривающей включение новой статьи 10-бис (содержащейся в приложении к документу ECE/TRANS/SC.1/GE.21/20). На нынешней сессии Договаривающимся сторонам ЕСТР будет предложено проинформировать Группу экспертов о любых результатах, достигнутых в этой области.

Турции будет предложено проинформировать Группу экспертов о своем проекте по созданию национального центра мониторинга данных о продолжительности управления транспортным средством и отдыха (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/26, пункт 12). На прошлой сессии из-за отсутствия эксперта от Турции рассмотрение этого вопроса было решено отложить.

3. Регламенты ЕС № 165/2014 и 2016/799 Европейского парламента и Совета

Группе экспертов будет предложено продолжить обсуждение регламентов ЕС 165/2014 и 2016/799. На последней сессии Договаривающиеся стороны ЕСТР, не являющиеся членами ЕС, просили предоставить им дополнительное время для изучения и оценки регламента 2016/799 по имплементации регламента 165/2014 (вводящего «умные» цифровые тахографы). Кроме того, Российская Федерация не поддержала предложение о включении «умных» цифровых тахографов в Соглашение ЕСТР (в соответствии с регламентом 2016/799) ввиду ряда важнейших вопросов. Российская Федерация обратилась также к ЕС с просьбой предоставить перевод регламента 2016/799 на русский язык. Группе экспертов предлагается обсудить эти вопросы, с тем чтобы найти возможные способы продвижения вперед.

4. Прочие вопросы

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы.

5. Сроки и место проведения следующего совещания

Следующее совещание планируется провести 20 февраля 2017 года во Дворце Наций в Женеве.

6. Утверждение доклада

Группа экспертов утвердит доклад о работе нынешней сессии.